



Bezpečnostné pokyny pre kompresorové stroje na výrobu ľadu

Bezpečnostné pokyny pre kompresorové stroje na výrobu ľadu
podľa normy

VAROVANIE:

- Vetracie otvory v kryte zariadenia alebo vstavanej konštrukcii udržiajte voľné a bez prekážok.
- Nepoškodzujte chladiaci okruh.
- V tomto spotrebiči neskladujte výbušné látky, ako sú aerosólové plechovky s horľavým hnacím plynom.
- Pri príprave zmrzliny s vodou používajte iba pitnú vodu.

POZORNOSŤ:

Kvapaliny sa pri zmrazení rozširujú. Nádobu nepreplňujte. Dodržujte maximálne množstvo náplne, ako je uvedené v návode na použitie.

- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a podobných aplikáciách , ako sú:
 - v kuchyniach pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach
 - klienti v hoteloch, motelloch a iných prostrediach obytného typu ;
 - v prostredí typu nocľah s raňajkami.
- Nie je určené na použitie v stravovaní a podobných nemaloobchodných aplikáciách.
- Pri umiestňovaní spotrebiča dbajte na to, aby sa napájací kábel nezachytil alebo nepoškodil.

- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Na zadnú stranu napájacieho zdroja neumiestňujte viacero prenosných zásuviek alebo prenosných napájacích zdrojov.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo sú poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú súvisiacim rizikám.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

POZORNOSŤ:

Tento spotrebič nie je určený na ponorenie do vody počas čistenia. Postupujte podľa pokynov v časti "Čistenie" v návode na použitie.



Likvidácia

VAROVANIE

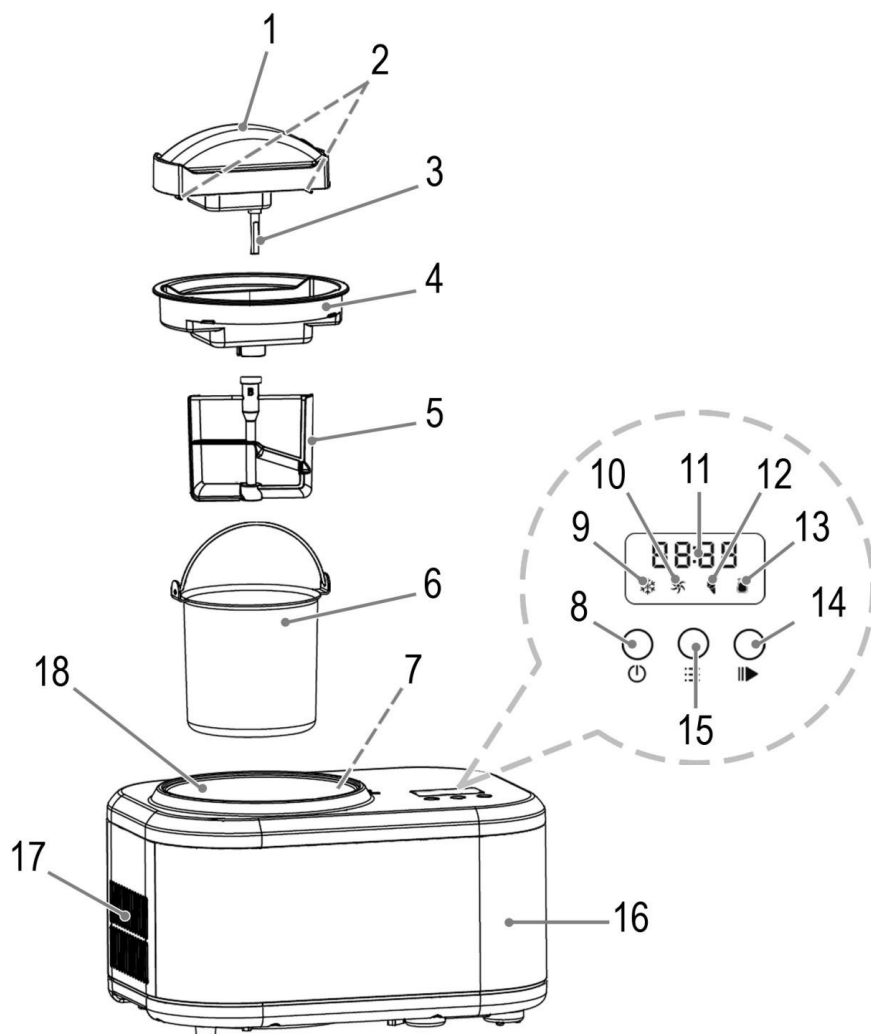
proti horľavým látkam

- Chladivo a plyn prúdiaci do izolácie sú horľavé. Spotrebič likvidujte iba v autorizovanom stredisku na likvidáciu odpadu.



- Nemusťte ohňu.

Prehľad komponentov



Inštrukcie na používanie

Ďakujeme, že ste si vybrali náš produkt. Dúfame, že sa vám používanie spotrebiča bude páčiť.

Pred použitím tohto spotrebiča si pozorne prečítajte návod na použitie a samostatne priložené bezpečnostné pokyny.

Tieto dokumenty vrátane záručného listu, účtenky a ak je to možné, škátule s vnútorným obalom uschovajte na bezpečnom mieste.

Ak spotrebič odovzdávate tretej strane, vždy priložte všetky príslušné dokumenty.

Symbody v týchto návodoch na použitie

Dôležité informácie pre vašu bezpečnosť sú špeciálne označené. Aby ste predišli nehodám a poškodeniu spotrebiča, je

nevyhnutné dodržiavať tieto pokyny:



VAROVANIE:

To vás upozorní na nebezpečenstvo pre vaše zdravie a varuje vás pred možným rizikom zranenia.



POZORNOSŤ:

Týka sa to možných nebezpečenstiev pre spotrebič alebo iné predmety.

Obsah

Prehľad komponentov

Vybalenie spotrebiča

Prehľad komponentov/rozsah dodávky

Upozornenia na používanie spotrebiča

Poznámky k použitiu

Príprava na výrobu zmrzliny.

Príprava na výrobu jogurtu.

Čin

Recepty na zmrzlinu

Čistenie.

Úložný priestor.

Riešenie problémov

Hodnotenie.

Likvidácia.

Vybalenie spotrebiča

1. Vyberte spotrebič z obalu.
2. Odstráňte všetok obalový materiál, ako sú fólie, výplňový materiál, káblové zväzky a kartónové obaly.
3. Skontrolujte úplnosť rozsahu dodávky.
4. Ak je obsah balenia neúplný alebo ak Poškodenie je možné zistiť, spotrebič nepoužívajte. Okamžite ho vráťte predajcovi.

5. Na spotrebiči môže byť stále prach alebo zvyšky zo spotrebiča. Odporúčame vyčistiť spotrebič podľa popisu v časti "Čistenie".

Prehľad komponentov/

Rozsah dodávky

- 1 Kryt motora pre miešací nástroj 2
- Odomknite kryt motora
- 3 Hnací hriadeľ
- 4 Priehľadný kryt
- 5 Miešací nástroj
- 6 Kontajner
- 7 Kontakty pre kryt motora
- 8 Tlačidlo (zapnutie/vypnutie spotrebiča)
- 9 Kontrolka (chladenie)
- 10 Kontrolka (miešací nástroj)
- 11 Displej
- 12 Kontrolka (príprava ľadu)
- 13 Kontrolka (jogurtový prípravok)
- 14 Tlačidlo (spustenie/pozastavenie programu)
- 15 Tlačidlo (výber programu)
- 16 Základná jednotka s kompresorom
- 17 Otvory
- 18 Žľab základnej

jednotky Bez ilustrácie

Ľadová špachtľa

Merač

Upozornenia na používanie spotrebiča



VAROVANIE:

Spotrebič obsahuje v chladiacom okruhu chladivo izobután (R600a), zemný plyn s vysokou ekologickou kompatibilitou, ktorý je horľavý. Počas prepravy a inštalácie spotrebiče Dbajte na to, aby spotrebič nespadol. Chladiaci okruh by nemal byť poškodený.



POZORNOSŤ:

- Pri prvom použití spotrebiča alebo po preprave dodržujte čakaciu dobu 2 hodiny, aby sa chladivo usadilo. V opačnom prípade dôjde k poškodeniu chladiaceho kompresora.
- Pri odstraňovaní ľadu nepoužívajte kovovú lyžicu smotanu alebo jogurtu, aby nedošlo k poškriabaniu povlaku v nádoobe.

- Pri vyberaní nádoby po výrobe zmrzliny noste rukavice, aby ste si chránili ruky. Hrozí nebezpečenstvo popálenín studenou!

Ak je chladiaci okruh poškodený

- Za každú cenu sa vyhnite otvorenému ohňu a zdrojom vznietenia.
- Vytiahnite sieť ovú zástrčku spotrebiča zo zásuvky.
- Vyvetrajte miestnosť, v ktorej je spotrebič umiestnený.

Poznámky k použitiu

Miesto

- Spotrebič umiestnite na stabilný, vodorovný a rovný povrch. Udržujte vzdialenosť najmenej 15 cm od stien alebo predmetov.
- Neumiestňujte spotrebič na zdroje tepla alebo do ich bezprostrednej blízkosti, ako sú kachle, radiátory atď.

Elektrické pripojenie

Pred zapojením sieťovej zástrčky do zásuvky skontrolujte, či sieťový obytage, ktorý sa má použiť, zodpovedá obytage spotrebiča. Informácie nájdete na typovom štítku.

	Núdzové Režim (blikajúci symbol)
	Príprava ľadu (miešací nástroj a chladenie aktívne)
	Chladenie aktívne
	Miešací nástroj je aktívny
	Príprava jogurtu (aktívny)

ohrev) Funkcia dodatočného



chladenia aktívna

Funkcie tlačidiel

- Použiť tlačidlo na zapnutie a vypnutie spotrebiča.
- Pomocou tlačidla vyberte program.
- Vybraný program môžete spustiť pomocou tlačidla ľavého tlačidla.
- Aktivovaný program môžete prerušiť pomocou tlačidla. Pri príprave ľadu kompresor pokračuje v chladení 1 minútu. Opätovným stlačením tlačidla pokračujete v programe.
- Ak chcete program zrušiť, stlačte tlačidlo. Spotrebič sa vypne.
- Ak bol program zrušený tlačidlom, pred opätovným spustením spotrebiča počkajte aspoň 5 minút. Tým sa zabezpečí uvoľnenie tlaku v chladiacom okruhu.

Čas na prípravu

- Čas prípravy zmrzliny alebo jogurtu sa líši. Závisí to od nasledujúcich faktorov:
 - recept
 - teplota zmesi,
 - teplota okolia,
 - požadovaná konzistencia.
- Počas prevádzky nenechávajte spotrebič bez dozoru.
- Príprava ľadu:
 - Pri príprave zmrzliny neustále kontrolujte konzistenciu zmesi.
 - Zmrzlinová zmes by nemala byť príliš riedka ani príliš riedka tlstý.

Príprava jogurtu:

- Ak jogurt nevyhovuje po továrenskom nastavení Po uplynutí času spustíte program znova. Zastavte druhý beh programu, keď jogurt dosiahne požadovanú konzistenciu.
- Konzistencia jogurtu po vložení do chladičky po príprave stvrdne.

Ochranné funkcie pri príprave zmrzliny

- Ak sa miešací nástroj počas prevádzky zastaví, pretože zmrzlina príliš stvrdla, motor sa zastaví.
 1. Spotrebič okamžite vypnite. Vytiahnite sieť ovú zástrčku zo zásuvky.
 2. Odstráňte zmrzlinu.
- Ihneď potom môžete spustiť ďalšiu operáciu Príprava zmrzliny. Z dôvodu ochrany sa kompresor zapne až asi po 3 minútach.
- Pri príprave niekoľkých porcií zmrzliny za sebou môže byť aktivovaná ochrana proti prehriatiu. Kompresor sa nezapne. Pred opätovným použitím nechajte spotrebič asi 30 minút vychladnúť.

Príprava na výrobu zmrzliny

1. Pred vložením sa uistite, že je nádoba úplne suchá. Nádoby umiestnite do výklenku základnej jednotky.
2. Požadované ingrediencie preceďte do nádoby.
 - Nenapĺňajte nádobu viac ako 550 ml!
 - V chladičke používajte suroviny s teplotou 6 – 8 °C.
 - Prísady by sa nemali zmrazovať. To by mohlo spôsobiť zhasnutie motora.
 - Ak chcete pripraviť ovocnú zmrzlinu, používajte iba mäkké ovocie bez semien, ktoré ste predtým rozdrvili (na dužinu). Môžete pridať aj ovocné šťavy.
 - Ak chcete zmrzlinu zjemniť pevnými kúskami ovocia, orechov, krehkých alebo alkoholových, pridajte tieto ingrediencie na konci času mrazenia.
 - Alkohol spomaľuje proces zmrazovania.

3. Nasad'te priehľadné veko na kryt motora. Uistite sa, že obe západky krytu motora "cvaknú" na veko.

4. Nasad'te miešací nástroj na hnací hriadeľ motora. Miešací nástroj musí zapadnúť s "cvaknutím".

5. Umiestnite kryt motora s vekom a miešacím nástrojom tak, aby šípka na kryte smerovala v smere symbolu.

6. Zatvorte veko otočením v smere symbolu.

Príprava na výrobu jogurtu

Potrebuje pasterizované mlieko (UHT mlieko) a prírodný jogurt v pomere 100 ml: 15 ml.

1. Vyberte miesto, aby sa spotrebič nenachádzal

Pri príprave jogurtu sa musí pohybovať a nie je vystavený vibráciám. V opačnom prípade zostane jogurt tekutý.

2. V hrnci zohrejte UHT mlieko na približne 45 °C a vmiešajte prírodný jogurt alebo jogurtovú kultúru. Ak chcete použiť čerstvé mlieko, najskôr ho prevarte a nechajte vychladnúť na približne 45°C.

3. Umiestnite nádobu do vane základnej jednotky.

4. Nalejte už zahriatu zmes do nádoby.

- Nenapĺňajte nádobu viac ako 900 ml !

- Ak chcete jogurt doladiť ovocím, orechmi, džemom a podobne, pridajte tieto ingrediencie po príprave.

5. Oddeľte priehľadné veko od krytu motora:

Ak je namontovaný, najskôr vyberte mixovací nástroj z hnacieho hriadeľa.

Zatlačte obe západky na kryte motora dovnútra a odstráňte veko.

6. Nasad'te priehľadné veko bez krytu motora. Tým sa udržiava teplo vo vnútri spotrebiča.

Čin

1. Pripojte spotrebič k správne nainštalovanému uzemneniu jamka.

2. Zapnite spotrebič tlačidlom.

3. Tlačidlom vyberte požadovaný program:

Program	Funkcia	Maximálny čas
	prípravy ľadu	10:00 (Nekonečné)
	Stadi premiešat	10H (minúty)

Iba chladen

(minúty)

Príprava jogurtu

(hodín)

4. Potvrďte svoj výber tlačidlom. Program sa začína.

5. Po uplynutí času budete počuť 10 pípnutí.

6. Spotrebič je vybavený dodatočnou funkciou chladenia. Aktivuje sa na 1 hodinu po skončení

Programy. Kompresor sa vypne

10 minút a potom znova beží 6 minút.

Po 60 minútach sa spotrebič prepne do pohotovostného režimu.

Odporúčame obsah ihneď odstrániť, aby zmrzlina alebo jogurt nezamrzli do nádoby.

Odstránenie zmrzliny

1. Vypnite spotrebič tlačidlom.

2. Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

3. Otočte kryt motora v smere symbolu.

Odstráňte kryt motora spolu s vekom a miešacím nástrojom.

4. Vyberte nádobu.



VAROVANIE: Nebezpečenstvo popálenín studenou!

Pri dotyku nádoby si chráňte ruky rukavicami.

5. Vyberte zmrzlinu z nádoby pomocou

s priloženou špachtľou na zmrzlinu alebo silikónovou alebo drevenou lyžicou.

- Nepoužívajte kovovú lyžicu, aby nedošlo k poškriabaniu povlaku v nádobe.

6. Naplňte zmrzlinu do predchladenej nádoby s vekom.

- Zmrzlina chutí najlepšie čerstvá.

- Ak zmrzlina nie je určená na priamu konzumáciu, odporúčame hotovú zmrzlinu naďalej chlaď v mrazničke.

Rozmrazenú alebo rozmrazenú zmrzlinu znova nezmrazujte!

Odstránenie jogurtu

1. Vypnite spotrebič tlačidlom

2. Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

3. Otočte veko smerom k symbolu.

4. Vyberte nádobu.

5. Vyberte jogurt z nádoby pomocou dodanej špachtle alebo silikónu alebo drevenej lyžice.

- Nepoužívajte kovovú lyžicu, aby nedošlo k poškriabaniu povlaku v nádobe.

6. Jogurt naplňte do dôkladne vyčistenej nádoby s vekom a vložte ho do chladničky.

- Trvanlivosť jogurtu závisí od toho, ako ho pripravíte. Čím viac budete čistiť, tým dlhšie bude trvať, kým sa jogurt odlepi. Jogurt by ste však nemali skladovať dlhšie ako týždeň.

- Ovocie a podobne pridajte tesne pred konzumáciou.

- 150 ml hotového jogurtu je možné opätovne použiť ako štartovaciu kultúru. Nepoužívajte túto štartovaciu kultúru viac ako

20-krát, pretože účinok časom vyprchá.

Recepty na zmrzlinu

- Postupujte podľa zmrzlinovej zmesi

Jahodová zmrzlina (robí
asi 3 porcie)

poznámky v kapitole "Príprava na výrobu zmrzliny Jahyo", dy, čerstvý,

- Na pomoc môžete použiť odmerku, ktorá je súčasťou dodávky.
- Sumy uvedené v receptoch sú len orientačné. Vyskúšajte svoju individuálnu zmes.
- Ak chcete zvýšiť množstvo na maximálne 550 ml, upravte ingrediencie v správnom pomere. Čas prípravy sa zodpovedajúcim spôsobom predĺži.

zrelé, nasekané	125 gramov
Citrónová	
šťava, čerstvo	1 polievková lyžica
vylisovaná	1/2
vanilkový	lyžičky
extrakt	125 ml
	125 ml
	60 g

- Viac receptov nájdete v kuchárskych knihách alebo na internete.

Vanilková zmrzlina (Robí
asi 4 porcie)

Vanilkový extrakt	1-2
Plnotučné	lyžičky
mlieko	265 ml
	285 ml
	100 g

Smotanový cukor · Všetky ingrediencie zmiešajte v miske ručným mixérom, kým

Cukor sa rozpustí. Vychladnutú zmrzlinovú zmes nalejte do nádob.

- Čas prípravy v zmrzlinovači: cca 40 - 45 minút

Čokoládová zmrzlina
(Robí asi 3 porcie)

Vanilkový extrakt	1
	lyžička

Plnotučné	200 ml
mlieko	200 ml

Smotana 100 g

Čokoládový cukor
tyčinka, tmavá alebo polosladká 50 g, nakrájané na malé kúsky

- Plnotučné mlieko a smotanu privedieme k varu s čokoládou a

Cukor. Mixujte mixérom, ktorý možno použiť na teplé jedlá. Zmrzlinovú zmes necháme vychladnúť a naniesieme

24 hodín v chladničke. Pred naliatím vychladnutej zmrzlinovej

zmesi do nádoby ju znova premiešajte.

- Čas prípravy v zmrzlinovači: cca 30 - 40 minút

Plnotučný mliečny smotanový cukor · Zmiešajte jahody s citrónom šťava a cca. 40 g cukru. Zmes necháme 2 hodiny odstáť, aby sa vytvorila šťava.

- Zvyšný cukor vmiešajte do mlieka ručným mixérom na najnižšej rýchlosti, kým sa cukor nerozpustí.

- Zmiešajte smotanu, jahodový džús a vanilkový extrakt na mlieko.

- Vychladnutú zmrzlinovú zmes nalejte do nádob.

- Čas prípravy v zmrzlinovači: cca.

30 - 40 minút.

- Pridajte jahody na posledných 10 minút procesu mrazenia.

Základný recept na sorbet

Ovocná šťava/ovocie,	400-500 ml
pyré Cukor	35-50 g
(v závislosti od druhu ovocia)	
Bielok	1-2 polievkové lyžice

- Všetky ingrediencie rozmixujte v miske ručným mixérom, kým Cukor sa rozpustí. Vychladnutú zmrzlinovú zmes nalejte do nádob.

- Čas prípravy v zmrzlinovači: cca. 35 - 45 minút.

- Na zmäknutie 1 polievkovej lyžice likéru, koňaku, maliny Na konci zmrazenia je možné procesom pridať brandy alebo niečo podobné.

- Sorbet by sa mal spotrebovať pomerne rýchlo, aby sa opäť nestal tekutým.

Čistenie

VAROVANI

E:

- Pred čistením spotrebič vždy vypnite a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Spotrebič neponárajte do vody! Mohlo by to spôsobiť elektrinu.

Trikový šok alebo požiar

POZORNOST:



- Nepoužívajte drôtenú kefu ani iné abrazívne predmety.
- Nepoužívajte drsné alebo abrazívne čistiace prostriedky.
- Nepoužívajte chemikálie, kyseliny, benzín ani olej.
- Nádoba, miešací nástroj a veko nie sú vhodné na umývanie umývačky riadu. Vystavenie tepla a drsným čistiacim prostriedkom môže spôsobiť ich deformáciu alebo zmenu farby.
- Nádobu, miešací nástroj a veko môžete vyčistiť v teplej oplachovacej vode s trochou prostriedku na umývanie riadu. Potom príslušenstvo dobre osušte.
- Vyčistíte základnú jednotku a misku reklamou amp handričkou.

Skladovanie

- Vyčistite spotrebič podľa popisu a nechajte ho úplne vyschnúť.
- Odporúčame skladovať spotrebič v pôvodnom obale, pokiaľ ho nemáte v úmysle používať dlhší čas.
- Spotrebič vždy skladujte mimo dosahu detí na dobre vetranom a suchom mieste.

Riešenie problémov

Problém	Možná příčina	Pomoc
Spotrebič nemá žiadnu funkciu.	Spotrebič nemá napájanie.	Skontrolujte zásuvku pomocou iného zariadenia .
		Správne zasunite sieťovú zástrčku.
		Skontrolujte domovú poistku.
Veko sa nezatvára.	Spotrebič je chybný.	Kontaktujte náš servis alebo špecialistu.
	Nádoba nie je správne vložená do zásobníka.	Pri vkladaní nádobu trochu otočte.
Spotrebič je v pohotovostnom režime, aj keď príprava ľadu nebola dokončená.	Napájanie bolo prerušené.	Reštartujte program na zostávajúci čas.
Kompresor vydáva abnormálne zvuky.	Napätie je príliš nízke.	
Miešací nástroj sa počas programu zastaví.	Zmrzlina je príliš tvrdá. Blokovanie motora (ochranná funkcia).	Vypnite spotrebič a skontrolujte sieťové napätie.
Na displeji sa zobrazí symbol. ❄️	Je aktivovaná ochrana proti prehriatiu.	Vypnite spotrebič a vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky. Odstráňte ľad smotana.

Pred opätovným spustením nechajte zariadenie na mieste cca. 30 minút.

Hodnotenie

Model:.....CM 3799
Kŕmiť:.....220 -240 V~, 50 Hz
Spotreba energie
Chladiaci výkon:.....100 W
Vykurovací výkon:.....22,8 W
Chladivo:.....R600a/18g
Izolačný fúkací plyn:.....C5 H10
Maximálna kapacita:.....1000 ml
Maximálna kapacita plnenia
Príprava zmrzlín:.....550ml
Príprava jogurtu:.....900 ml
Trieda ochrany:..... I
Čistá hmotnosť:.....Približne 7 kg

Právo na technické a konštrukčné zmeny v priebehu neustáleho vývoja produktu zostáva vyhradené.

Tento spotrebič bol testovaný podľa všetkých platných smerníc CE a vyrobený podľa najnovších bezpečnostných predpisov.

Likvidácia

Význam symbolu "odpadkového koša"



Chráňte naše životné prostredie: nevyhadzujte elektrické zariadenia do domového odpadu.

Všetky elektrické zariadenia, ktoré sa už nepoužívajú, vráťte na zberné miesta určené na likvidáciu.

To pomáha predchádzať možným účinkom nesprávnej likvidácie na životné prostredie a ľudské zdravie.

To prispieje k recyklácii a iným formám opätovného použitia elektrických a elektronických zariadení.

Ak chcete získať informácie o tom, kde je možné zariadenie zlikvidovať, kontaktujte miestny orgán. Váš predajca a zmluvný partner sú tiež povinní bezplatne prevziať späť starý spotrebič.